

exempt certain positions or groups of positions from the provisions of Sections 3, 4, and 5 of this Act, permitting appointments for said positions at a rate of compensation higher than the minimum rate provided in the corresponding grade or class but in no case to exceed the maximum rate provided in the corresponding class or grade.

Section 7.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 8.—This Act shall take effect July 1, 1945 and shall be in force up to July 1, 1946.

Approved, May 14, 1945.

[No. 262]

[*Approved, May 14, 1945*]

AN ACT

TO AMEND SECTIONS 1, 6, 8, AND 9 OF ACT No. 107, APPROVED MAY 14, 1944, ENTITLED: "AN ACT TO CREATE THE CANCER INSTITUTE AND TO DETERMINE ITS PURPOSES AND OPERATION; TO REPEAL ACT No. 203, ENTITLED 'AN ACT TO CREATE THE CANCER INSTITUTE; TO DETERMINE ITS PURPOSES AND OPERATION, AND FOR OTHER PURPOSES,' APPROVED MAY 15, 1938; TO APPROPRIATE THE SUM OF FIVE HUNDRED THOUSAND (500,000) DOLLARS, AND FOR OTHER PURPOSES."

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Sections 1, 6, 8, and 9 of Act No. 107, approved May 14, 1944, entitled "An Act to create the Cancer Institute and to determine its purposes and operation; to repeal Act No. 203 entitled 'An Act to create the Cancer Institute; to determine its purposes and operation, and for other purposes,' approved May 15, 1938; to appropriate the sum of five hundred thousand (500,000) dollars, and for other purposes," are hereby amended so that the same will be drafted as follows:

"Section 1.—There is hereby established in Puerto Rico, under the Insular Department of Health, an institute the official designation of which shall be *Cancer Institute of Puerto Rico*. The Commissioner of Health is hereby authorized to determine the division or bureau of his department under which the Cancer Institute shall function for the best enforcement of the purposes of this Act."

emergencia de guerra, eximir ciertos cargos o grupos de cargos de las disposiciones de los artículos tercero, cuarto y quinto de esta Ley permitiendo el nombramiento a tales cargos a un tipo de retribución mayor al mínimo dispuesto en el grado o clase correspondiente, pero nunca en exceso del máximo provisto en la clase o grado correspondiente.

Artículo 7.—Toda ley o parte de ley en contravención con la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 8.—Esta Ley empezará a regir el primero de julio de 1945 y esta Ley estará en vigor hasta el día primero de julio del año 1946.

Aprobada en 14 de mayo de 1945.

[Núm. 262]

[*Aprobada en 14 de mayo de 1945*]

LEY

PARA ENMENDAR LOS ARTICULOS 1, 6, 8 Y 9 DE LA LEY NUM. 107 APROBADA EL 14 DE MAYO DE 1944, TITULADA 'LEY PARA CREAR EL INSTITUTO DEL CANCER Y DETERMINAR SUS PROPOSITOS Y FUNCIONAMIENTO; PARA DEROGAR LA LEY No. 203, TITULADA: 'PARA CREAR EL INSTITUTO DEL CANCER, DETERMINAR SUS PROPOSITOS Y FUNCIONAMIENTO, Y PARA OTROS FINES', APROBADA EN 15 DE MAYO DE 1938; PARA ASIGNAR LA SUMA DE QUINIENTOS MIL (500,000) DOLARES, Y PARA OTROS FINES."

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se enmiendan los artículos 1, 6, 8 y 9 de la Ley No. 107 aprobada el 14 de mayo de 1944, titulada "Ley para crear el Instituto del Cáncer y determinar sus propósitos y funcionamiento; para derogar la Ley No. 203, titulada: 'Para crear el Instituto del Cáncer, determinar sus propósitos y funcionamiento, y para otros fines', aprobada en 15 de mayo de 1938; para asignar la suma de quinientos mil (500,000) dólares, y para otros fines", a fin de que los mismos queden redactados como se expresa a continuación:

"Sección 1.—Por la presente se establece en Puerto Rico un Instituto adscrito al Departamento Insular de Sanidad, cuya designación oficial será 'Instituto del Cáncer de Puerto Rico.' El Comisionado de Sanidad queda autorizado a determinar bajo qué división o negociado de su departamento deberá funcionar el Instituto del Cáncer para el mejor cumplimiento de los fines de esta Ley."

"Section 6.—The Commissioner of Health shall prepare and promulgate the regulations which shall govern the functioning of this institution."

"Section 8.—The Commissioner of Health shall prepare annually a model budget for the operation of said institution, which shall be submitted to the Director of the Budget who shall in turn refer the same to the Governor of Puerto Rico for approval so that the said model budget may be included in the General Budget of Expenses of the Insular Government."

"Section 9.—(a) The Commissioner of Health may, through the Commissioner of the Interior, acquire by purchase, exchange, donation or condemnation, a suitable lot for the establishment of the Cancer Institute, on which the building for the Cancer Institute shall be erected.

"(b) The Commissioner of Health may, through the Commissioner of the Interior, acquire through purchase, exchange, donation, or condemnation, any suitable building for the establishment of the Cancer Institute therein.

"(c) The Commissioner of Health may lease any building he may consider suitable for the establishment of the Cancer Institute until the building where the said institution shall be finally established, is acquired or constructed.

"(d) Pending the establishment of the Cancer Institute, the Commissioner of Health may enter into contract with private organizations such as the *Liga Puertorriqueña contra el Cáncer*, for the immediate treatment of such cancer cases in need of urgent assistance, as the Commissioner of Health may determine. In said contracts a fixed rate to be paid for the treatment shall be established, and for the payment thereof the necessary item shall be included in the budget."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 14, 1945.

"Sección 6.—El Comisionado de Sanidad preparará y promulgará los reglamentos que deberán regir para el funcionamiento de esta Institución."

"Sección 8.—El Comisionado de Sanidad preparará anualmente un presupuesto modelo para el funcionamiento de dicha institución, el cual deberá ser sometido al Director del Presupuesto quien a su vez lo referirá al Gobernador de Puerto Rico para su aprobación, a fin de que dicho presupuesto modelo sea incluido en el Presupuesto General para los Gastos del Gobierno Insular."

"Sección 9.—(a) El Comisionado de Sanidad, por mediación del Comisionado del Interior podrá adquirir mediante compra, permuta, donación o expropiación forzosa, un solar adecuado para establecer el Instituto del Cáncer, y en el cual se habrá de construir el edificio para el Instituto del Cáncer.

"(b) El Comisionado de Sanidad, por mediación del Comisionado del Interior, podrá adquirir mediante compra, permuta, donación o expropiación forzosa, cualquier edificio que fuera adecuado para establecer en el mismo al Instituto del Cáncer.

"(c) El Comisionado de Sanidad podrá adquirir en arrendamiento cualquier edificio que considerare adecuado para establecer el Instituto del Cáncer, mientras se adquiera o construya el edificio donde finalmente quedará establecida dicha Institución.

"(d) Mientras se establece el Instituto del Cáncer el Comisionado de Sanidad podrá celebrar contratos con organizaciones privadas, como la Liga Puertorriqueña Contra el Cáncer, para el tratamiento inmediato de aquellos casos de cáncer que urgentemente requieren atención, según lo determine el Comisionado de Sanidad. En dichos contratos se establecerá una tarifa fija a pagarse por el tratamiento, para el pago de lo cual se hará la correspondiente asignación en el presupuesto."

Artículo 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 14 de mayo de 1945.